

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 349



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

54 tomas
2011 m. lapkričio 30 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
II Komunikatai		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI		
Europos Komisija		
2011/C 349/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6388 – Ecolab/Nalco Holding Company) ⁽¹⁾	1
IV Pranešimai		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
Taryba		
2011/C 349/02	2011 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos narių skyrimo ir pakeitimo	2
Europos Komisija		
2011/C 349/03	Euro kursas	3

LT

Kaina:
3 EUR

(¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2011/C 349/04	2011 m. lapkričio 28. d. Komisijos sprendimas, kuriuo sukuriama įvairių suinteresuotųjų Europos šalių platforma informacinių technologijų ir telekomunikacijų standartizacijos srityje	4
2011/C 349/05	2011 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimas, kuriuo skiriami konsultacinės vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programos ekspertų grupės nariai	7

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2011/C 349/06	Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001	9
---------------	---	---

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2011/C 349/07	Kvietimas teikti paraiškas – EACEA/38/11 – ICI švietimo bendradarbiavimo programa – Europos Sąjungos ir Australijos ir Europos Sąjungos ir Korėjos Respublikos Bendradarbiavimas aukštojo mokslo ir mokymo srityje – Kvietimas teikti paraiškas 2011 m. bendriems mobilumo projektams (BMP) ir bendriems mokslinių laipsnių projektams (BMLP) vykdyti	11
---------------	---	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2011/C 349/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6442 – Virgin Money/Northern Rock) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	15
---------------	---	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

*(Komunikatai)*EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.6388 – Ecolab/Nalco Holding Company)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2011/C 349/01)

2011 m. lapkričio 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
 - elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32011M6388. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.
-

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. lapkričio 14 d.

dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos narių skyrimo ir pakeitimo

(2011/C 349/02)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 1975 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 337/75 dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro įsteigimo, ypač į jo 4 straipsnį ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Komisijos Tarybai pateiktą darbuotojų atstovų kategorijos nario kandidatūrą,

kadangi:

- (1) 2009 m. rugsėjo 14 d. sprendimu ⁽²⁾ Taryba paskyrė Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos narius laikotarpiui nuo 2009 m. rugsėjo 18 d. iki 2012 m. rugsėjo 17 d.;
- (2) atsistatydinus Leslie MANASSEH tapo laisva Centro valdančiosios tarybos darbuotojų atstovų kategorijos nario vieta,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Europos profesinio mokymo plėtros centro valdančiosios tarybos nariu likusiam kadencijos laikui iki 2012 m. rugsėjo 17 d. skiriamas šis asmuo:

DARBUOTOJŲ ORGANIZACIJŲ ATSTOVAI:

JUNGTINĖ KARALYSTĖ Iain MURRAY

TUC (UK)

Priimta Briuselyje 2011 m. lapkričio 14 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. SAWICKI

⁽¹⁾ OL L 39, 1975 2 13, p. 1.

⁽²⁾ OL C 226, 2009 9 19, p. 2.

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2011 m. lapkričio 29 d.

(2011/C 349/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,3336	AUD	Australijos doleris	1,3332
JPY	Japonijos jena	103,82	CAD	Kanados doleris	1,3717
DKK	Danijos krona	7,4377	HKD	Honkongo doleris	10,3929
GBP	Svaras sterlingas	0,85365	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7519
SEK	Švedijos krona	9,2195	SGD	Singapūro doleris	1,7306
CHF	Šveicarijos frankas	1,2282	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 523,71
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	11,1472
NOK	Norvegijos krona	7,8495	CNY	Kinijos ženminbi juanis	8,4778
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,5010
CZK	Čekijos krona	25,548	IDR	Indonezijos rupija	12 211,39
HUF	Vengrijos forintas	309,08	MYR	Malaizijos ringitas	4,2255
LTL	Lietuvos litas	3,4528	PHP	Filipinų pesas	58,174
LVL	Latvijos latas	0,6980	RUB	Rusijos rublis	41,8100
PLN	Lenkijos zlotas	4,5270	THB	Tailando batas	41,715
RON	Rumunijos leja	4,3518	BRL	Brazilijos realas	2,4621
TRY	Turkijos lira	2,4692	MXN	Meksikos pesas	18,6147
			INR	Indijos rupija	69,4210

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. lapkričio 28. d.

kuriuo sukuriama įvairių suinteresuotųjų Europos šalių platforma informacinių technologijų ir telekomunikacijų standartizacijos srityje

(2011/C 349/04)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) Komisijos komunikate „Europa 2020 – pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategija“⁽¹⁾ pateiktoje strategijoje „Europa 2020“ išdėstyta XXI amžiaus Europos socialinės rinkos ekonomikos, kurioje naudojamos visais skaitmeninės visuomenės ekonomiais ir socialiniais privalumais, vizija. Šia strategija pabrėžiama, kad yra svarbu stiprinti Europos ekonomikos augimą, kartu užtikrinant aukštą užimtumo, našumo ir socialinės sanglaudos lygį, bei sukurti mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomiką;
- (2) vienoje iš „Europa 2020“ strategijos pavyzdinių iniciatyvų, išdėstytų Komisijos komunikate „Europos skaitmeninė darbotvarkė“⁽²⁾, nurodyta, kaip svarbu gerinti standartų nustatymą informacinių ir ryšių technologijų (toliau – IRT) srityje, siekiant užtikrinti IRT taikomųjų programų, paslaugų ir produktų sąveiką ir taip mažinti bendrosios skaitmeninės rinkos susiskaldymą, bei skatinti inovacijas ir konkurenciją;
- (3) kitoje „Europa 2020“ strategijos pavyzdinėje iniciatyvoje, išdėstytoje Komisijos komunikate „Integruota globalizacijos eros pramonės politika. Didžiausias dėmesys – konkurencingumui ir tvarumui“⁽³⁾, Europa raginama vystyti standartų sistemą, atitinkančią tiek rinkos dalyvių, tiek Europos viešųjų institucijų lūkesčius, ir kartu skatinti Europos įtaką globalioje ekonomikoje už bendrosios rinkos ribų;
- (4) Komisijos komunikate „Strateginė Europos standartų vizija. Tolesni tvaraus Europos ekonomikos augimo iki 2020 m. skatinimo ir spartinimo veiksmai“⁽⁴⁾ teigiama, kad 2011 m. Komisija sukurs specialią įvairių suinteresuotųjų šalių platformą ir jai pirmininkaus. Šios platformos tikslas – patarti Komisijai dėl IRT standartizacijos politikos įgyvendinimo, įskaitant klausimus, susijusius su

IRT standartizacijos darbo programa, prioritetų nustatymu įgyvendinant teisės aktus ir politiką, taip pat su pasaulinio masto IRT standartų rengimo organizacijų parengtų specifikacijų nustatymu;

- (5) todėl būtina sukurti įvairių suinteresuotųjų šalių platformą IRT standartizacijos srityje ir apibrėžti jos užduotis bei struktūrą;
- (6) įvairių suinteresuotųjų šalių platformą turėtų sudaryti valstybių narių ir ELPA šalių nacionalinių valdžios institucijų atstovai, suinteresuotųjų šalių organizacijos, atstovaujantios pramonės, mažųjų ir vidutinių įmonių, vartotojų ir kitų suinteresuotųjų visuomenės subjektų interesams, taip pat Europos ir tarptautinės standartizacijos institucijos ir kitos Europoje veikiančios ne pelno organizacijos, kurios yra profesinės sąjungos, pramonės arba prekybos asociacijos arba bet kurios narių turinčios organizacijos, pagal savo kompetenciją rengiančios standartus informacinių ir ryšių technologijų srityje;
- (7) reikėtų nustatyti platformos nariams taikomas informacijos atskleidimo taisykles, nepažeidžiant Komisijos saugumo taisyklių, išdėstytų Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas priede;
- (8) asmens duomenys turėtų būti tvarkomi laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Dalykas

Sukuriama Europos įvairių suinteresuotųjų šalių platforma IRT standartizacijos srityje (toliau – platforma).

2 straipsnis

Užduotys

Platformos užduotys:

- a) patarti Komisijai dėl visų klausimų, susijusių su Europos IRT standartizacijos politika ir jos veiksmingu įgyvendinimu;

⁽¹⁾ COM(2010) 2020 galutinis, 2010 3 3.

⁽²⁾ COM(2010) 245 galutinis, 2010 5 19.

⁽³⁾ COM(2010) 614 galutinis, 2010 10 28.

⁽⁴⁾ COM(2011) 311 galutinis, 2011 6 1.

- b) patarti Komisijai dėl jos IRT standartizacijos darbo programos ir jos prioritetų;
- c) nustatyti galimus būsimus IRT standartizacijos poreikius įgyvendinant Europos teisės aktus, formuojant politiką ir organizuojant viešuosius pirkimus;
- d) patarti Komisijai dėl galimų standartizacijos IRT srityje įgaliojimų, suteikiamų Europos standartizacijos institucijoms, ir veiklos kryptių, kurias gali vykdyti kitos institucijos, bendradarbiaudamos su Europos standartizacijos institucijomis;
- e) patarti Komisijai dėl pažangos IRT standartizacijos ir su ja susijusios veiklos srityse įgyvendinant teisės aktus ir politiką;
- f) patarti Komisijai dėl IRT srities techninių specifikacijų, kurios nėra nacionaliniai, Europos ar tarptautiniai standartai, atsižvelgiant į siūlomo reglamento dėl Europos standartizacijos ⁽¹⁾ II priede išdėstytus reikalavimus;
- g) patarti Komisijai dėl standartų rengimo organizacijų ir Europos standartizacijos institucijų bendradarbiavimo, siekiant geriau integruoti jų darbą į Europos IRT standartizaciją ir užtikrinti sąveiką remiančių IRT standartų prieinamumą;
- h) rinkti informaciją apie IRT standartų rengimo organizacijų darbo programas, kad padėtų užtikrinti koordinavimą ir būtų išvengta nereikalingo veiksmų kartojimosi ar susiskaldymo.

3 straipsnis

Konsultacijos

Komisija gali konsultuotis su platforma visais klausimais, susijusiais su:

- a) kitomis iniciatyvomis, kurios gali būti įgyvendinamos Sąjungos lygiu, siekiant šalinti IRT sąveikos kliūtis;
- b) standartizacijos srities nacionalinėmis, Europos ir tarptautinėmis iniciatyvomis, susijusiomis su standartizacija, kuriomis remiama IRT sąveika.

4 straipsnis

Narystė. Narių skyrimas

1. Platformą sudaro ne daugiau kaip 67 nariai.
2. Platformą sudaro valstybių narių ir ELPA šalių nacionalinės valdžios institucijos ir IRT standartizacijos suinteresuotosioms šalims atstovaujanti organizacijos, kurias Komisija skiria taip:
 - a) ne daugiau kaip 18 organizacijų, atstovaujančių pramonės, mažųjų ir vidutinių įmonių ir suinteresuotųjų visuomenės subjektų interesams,

- b) ne daugiau kaip 14 Europos ir tarptautinės standartizacijos institucijų ir kitų Europoje veikiančių ne pelno organizacijų, kurios yra profesinės sąjungos, pramonės arba prekybos asociacijos arba bet kurios narių turinčios organizacijos, pagal savo kompetenciją rengiančios IRT srities standartus.

3. 2 dalies a ir b punktuose nurodytus narius iš atitinkamų suinteresuotųjų šalių organizacijų Komisijos vardu skiria Įmonių ir pramonės GD ir Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos GD generaliniai direktoriai, siekdami proporcingo atstovavimo ir atsižvelgdami į užduotis bei reikalaujamą kompetenciją.

4. Nacionalinės valdžios institucijos ir Komisijos paskirtos organizacijos paskiria savo atstovą ir pakaitinį atstovą, dalyvaujančius platformos veikloje.

5. Platformos nariai skiriami trejų metų laikotarpiui. Nariai eina pareigas tol, kol yra pakeičiami arba kol nesibaigia jų kadencija. Jų kadencija gali būti pratęsta.

6. Narius, nebegalinčius veiksmingai dalyvauti platformos darbe, atsistatydinusius arba nesilaikančius Sutarties 339 straipsnyje nustatytų sąlygų, likusiam kadencijos laikotarpiui gali pakeisti nauji nariai.

7. 2 straipsnio a ir b punktuose nurodytų narių vardai ir pavardės skelbiami Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre (toliau – registras).

8. Asmens duomenys renkami, tvarkomi ir skelbiami pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.

5 straipsnis

Veikla

1. Platformai pirmininkauja Įmonių ir pramonės GD bei Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos GD tarnybos.

2. Komisijos atstovui sutikus, pagal nustatytas platformos veiklos sąlygas platforma gali sudaryti pogrupius konkreitiems klausimams nagrinėti. Tokie pogrupiai paleidžiami, kai tik jie įvykdo jiems pavestą užduotį.

3. Komisijos atstovas prirėikus gali kviešti platformos darbe *ad hoc* pagrindu dalyvauti ekspertus, turinčius specialiųjų žinių kuriuo nors į darbotvarkę įtrauktu klausimu. Be to, Komisijos atstovas asmenims ir organizacijoms gali suteikti stebėtojo statusą, kaip nustatyta ekspertų grupių ir šalių kandidačių horizontaliųjų taisyklių 8 taisyklės 3 dalyje.

⁽¹⁾ COM(2011) 315 galutinis, 2011 6 1.

4. Platformos nariai ir jų atstovai, taip pat kviestiniai ekspertai ir stebėtojai laikosi Sutartyse ir jų įgyvendinimo taisyklėse nustatytų įpareigojimų dėl profesinės paslapties, taip pat Sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas priede nustatytų Komisijos saugumo taisyklių dėl ES išlaptintos informacijos apsaugos. Jeigu jie nesilaiko šių įsipareigojimų, Komisija gali imtis visų tinkamų priemonių.

5. Platformos ir jos pogrupių posėdžiai rengiami Komisijos patalpose. Komisija teikia sekretoriato paslaugas. Platformos ir jos pogrupių posėdžiuose gali dalyvauti kiti jų veikla suinteresuoti Komisijos pareigūnai.

6. Vadovaudamasi standartinėmis Komisijos priimtomis ekspertų grupių darbo tvarkos taisyklėmis, platforma priima reikiamas darbo tvarkos taisykles, įskaitant taisykles dėl interesų konfliktų.

7. Komisija skelbia informaciją apie platformos veiklą, tą informaciją pateikdama registre arba jame pateikdama nuorodą į specialią interneto svetainę.

8. Jungtinis tyrimų centras pagal savo kompetenciją gali teikti mokslines konsultacijas ir paslaugas.

6 straipsnis

Posėdžių išlaidos

1. Platformos veikloje dalyvaujantiems asmenims už jų teikiamas paslaugas neatlyginama.
2. Komisija atlygina dalyvaujančių asmenų patirtas su platformos veikla susijusias kelionės ir pragyvenimo išlaidas pagal Komisijoje galiojančias nuostatas.
3. Šios išlaidos kompensuojamos neviršijant pagal metinę išteklių skyrimo procedūrą skirtų asignavimų.

7 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje 2011 m. lapkričio 28 d.

Komisijos vardu

Antonio TAJANI

Pirmininko pavaduotojas

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2011 m. lapkričio 29 d.

kuriuo skiriami konsultacinės vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programos ekspertų grupės nariai

(2011/C 349/05)

EUROPOS KOMISIJA,

— Mario Mazzocchi,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

— Bent Egberg Mikkelsen,

atsižvelgdama į 2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimą 2009/986/ES, kuriuo sudaroma konsultacinė vaisių vartojimo skatinimo mokyklose ekspertų grupė⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnį,

— Loes Neven,

— Martine Padilla.

kadangi:

(1) Komisija sudarė nepriklausomų ekspertų grupę ir apibrėžė jos uždavinius bei struktūrą pagal Sprendimą 2009/986/ES.

2. Šie kandidatai nuo sprendimo priėmimo dienos yra skiriami pakaitiniais ekspertų grupės nariais trejų metų kadencijai su galimybe ją pratęsti:

(2) pagal Sprendimo 2009/986/ES 4 straipsnio 2 dalies c punktą buvo paskelbtas kvietimas teikti kandidatūras Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato interneto svetainėje ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (2). Šių paraškų pagrindu ir, vykdydama reikalavimą rinkti, tvarkyti ir paskelbti atitinkamus asmens duomenis pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (3), Komisija turėtų paskirti ekspertų grupės narius, atrinktus iš reikalingą patirtį turinčių specialistų,

— Alessandra Bordoni,

— Michele Cecchini,

— Inken Birte Christoph,

— Piero Ferrari,

— Susana González Manzano,

— Michael Kenneth Heasman,

NUSPRENDĖ:

— Vaios Karathanos,

1 straipsnis

1. Šie kandidatai nuo sprendimo priėmimo dienos yra skiriami nuolatiniiais ekspertų grupės nariais trejų metų kadencijai su galimybe ją pratęsti:

— Chrystalleni Lazarou,

— Saida Barnat,

— Yannis Manios,

— Margherita Caroli,

— Timothy (Tim) Marsch,

— Bela Franchini,

— Morten Kromann Nielsen,

— Victoria Anna Kovacs,

— Andrea Pezzana,

— Athena Linos,

— Ana Isabel Rito,

— Charles Fergus Lowe,

— Aileen Robertson,

— Inge Tetens,

⁽¹⁾ OL L 338, 2009 12 19, p. 99.⁽²⁾ OL C 296, 2010 10 30, p. 25.⁽³⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

— Antonia Trichopoulou.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną ir bus taikomas iki 2014 m. gruodžio 31 d.

Priimta Briuselyje 2011 m. lapkričio 29 d.

Komisijos vardu

Dacian CIOLOȘ

Komisijos narys

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001

(2011/C 349/06)

Pagalbos Nr.: SA.33768 (11/XA)

Valstybė narė: Vengrija

Regionas: Hungary

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: MFB Fagykár 2011. Forgóeszköz Hitelprogram

Teisinis pagrindas:

— A 2011 májusában bekövetkezett fagykárak enyhítését szolgáló intézkedésekről szóló 1252/2011. (VII.21.) Korm. határozat 2. és 3. pontjai.

— A 2011 májusában fagykárt szenvedett mezőgazdasági termelők hitelhez jutási lehetőségéről szóló .../2011. (... ..) VM rendelettervezet.

Pagal pagalbos schemą numatomos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma: 1 000 mln. HUF

Didžiausias pagalbos intensyvumas: 90 %

Įgyvendinimo data: —

Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė: 2011 m. lapkričio 22 d.–2012 m. rugpjūčio 31 d.

Pagalbos tikslas: Nepalankios oro sąlygos (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 11 str.)

Ekonomikos sektorius (-iai): Augalininkystė ir gyvulininkystė, medžioklė ir susijusių paslaugų veikla

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Ministry of Rural Development
Budapest
Kossuth Lajos tér 11.
1055
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Interneto svetainė:

<http://www.kormany.hu/hu/dok?page=2&source=5&type=302#!DocumentBrowse>

<http://www.kormany.hu/download/8/e3/60000/fagykar%20jogszab%20tervezet.zip#!DocumentBrowse>

Kita informacija: —

Pagalbos Nr.: SA.33818 (11/XA)

Valstybė narė: Belgija

Regionas: Vlaams Gewest

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: Investeringsen in landbouwbedrijven

Teisinis pagrindas:

Besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 2000 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 maart 2004, 14 juli 2004, 3 december 2004, 16 juni 2006, 27 juni 2008 en 23 december 2010.

Maatregel 121 van het plattelandsontwikkelingsprogramma.

Pagal pagalbos schemą numatomos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma: 50 mln. EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas: 38 %

Igyvendinimo data: —

Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė:
2011 m. lapkričio 19 d.–2013 m. gruodžio 31 d.

Pagalbos tikslas: Investicijos į žemės ūkio valdas (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 4 str.)

Ekonomikos sektorius (-iai): Augalininkystė ir gyvulininkystė, medžioklė ir susijusių paslaugų veikla

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Vlaamse Overheid
Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF)
Ellips 4e verdieping
Koning Albert II-laan 35, bus 41
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Interneto svetainė:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1838>

Kita informacija: —

Pagalbos Nr.: SA.33819 (11/XA)

Valstybė narė: Belgija

Regionas: Vlaams Gewest

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: Vestiging van jonge landbouwers

Teisinis pagrindas:

Besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 2000 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de

landbouw, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 maart 2004, 14 juli 2004, 3 december 2004, 16 juni 2006, 27 juni 2008 en 23 december 2010.

Maatregel 112 van het plattelandsontwikkelingsprogramma.

Pagal pagalbos schemą numatomos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma:
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma: 7 mln. EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas: 50 %

Igyvendinimo data: —

Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė:
2011 m. lapkričio 19 d.–2013 m. gruodžio 31 d.

Pagalbos tikslas: Jaunųjų ūkininkų įsisteigimas (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 7 str.)

Ekonomikos sektorius (-iai): Augalininkystė ir gyvulininkystė, medžioklė ir susijusių paslaugų veikla

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Vlaamse Overheid
Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF)
Ellips 4e verdieping
Koning Albert II-laan 35, bus 41
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Interneto svetainė:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1839>

Kita informacija: —

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

KVIETIMAS TEIKTI PARAIŠKAS – EACEA/38/11

ICI švietimo bendradarbiavimo programa

Europos Sąjungos ir Australijos ir Europos Sąjungos ir Korėjos Respublikos Bendradarbiavimas aukštojo mokslo ir mokymo srityje

Kvietimas teikti paraiškas 2011 m. bendriems mobilumo projektams (BMP) ir bendriems mokslinių laipsnių projektams (BMLP) vykdyti

(2011/C 349/07)

1. Tikslai ir aprašymas

Bendras tikslas yra stiprinti ES ir šalių partnerių žmonių savitarpio supratimą, taip pat padedant plėsti žinias apie jų vartojamas kalbas, kultūrą ir institucijas, gerinti aukštojo mokslo ir mokymo kokybę, skatinant darnią aukštojo mokslo ir mokymo įstaigų Europos Sąjungoje ir šalyse partnerėse partnerystę.

2. Reikalavimus atitinkantys kandidatai

Paraiškas pagal šį kvietimą gali teikti aukštojo ir (arba) aukštesniojo mokslo įstaigų konsorciumai.

Reikalavimus atitinkantys kandidatai turi būti iš kurios nors šalies partnerės ir vienos iš 27 Europos Sąjungos valstybių narių.

3. Remtina veikla

Šis kvietimas apima dviejų rūšių veiklą: bendrus mobilumo projektus ir bendrus mokslinių laipsnių projektus.

Bendriems mobilumo projektams (BMP) parama skiriama tam, kad ES ir šalių partnerių aukštojo ir aukštesniojo mokslo bei profesinio lavinimo įstaigų konsorciumai galėtų įgyvendinti bendras studijų ir mokymo programas ir užtikrinti studentų bei dėstytojų mobilumą. Paramą sudaro vienkartinė išmoka administravimo išlaidoms, studentų ir mokymo bei administracijos darbuotojų stipendijoms apmokėti. Paraišką dėl ICI-ECP bendrų mobilumo projektų teikiantis konsorciumas turi būti sudarytas mažiausiai iš 3 aukštojo ir aukštesniojo mokslo bei profesinio lavinimo įstaigų iš 3 skirtingų ES valstybių narių ir iš mažiausiai 2 tokių šalies kandidatės įstaigų. Ilgiausia BMP projekto trukmė – 36 mėnesiai. Ypatingas dėmesys bus skiriamas projektams, kuriuose numatytos mokomosios praktikos ir stažuotės.

Bendriems mokslinių laipsnių projektams (BMLP) parama skiriama, siekiant plėtoti ir įgyvendinti dvigubas arba bendras mokslinių laipsnių programas. Paramą sudaro vienkartinė išmoka plėtos darbams ir administravimo išlaidoms, studentų ir mokymo bei administracijos darbuotojų stipendijoms apmokėti. Paraišką dėl ICI-ECP bendrų mokslinių laipsnių projektų teikiantis konsorciumas turi būti sudarytas mažiausiai iš 2 aukštojo mokslo įstaigų iš 2 skirtingų ES valstybių narių ir iš mažiausiai 2 šalies partnerės įstaigų. Ilgiausia BMLP projekto trukmė – 48 mėnesiai. Ypatingas dėmesys bus skiriamas bendrų mokslinių laipsnių projektams.

Veiklą planuojama pradėti 2012 m. spalio mėn.

4. Paraiškų vertinimo kriterijai

A. Projekto reikšmę ES ir šalių partnerių ryšiams bei jo indėlį į kokybę ir laimėjimus (20 proc.)

lemia:

a) pasiūlymo reikšmė šio kvietimo tikslams ir ES bei šalies partnerės ryšiams;

tai, ar pasiūlymas atitinka kvietimo teikti paraiškas tikslus, ir ypač aiški studijų programos pridedamoji vertė siūlomoje mokslo ir profesijos šakoje ES ir šalies partnerės ryšių požiūriu;

b) projekto indėlis į švietimo kokybę, laimėjimus ir inovacijas atitinkamoje srityje,

tikėtinas projekto indėlis į švietimo kokybę, laimėjimus ir inovacijas, įskaitant projekto reikšmę siekiant tobulinti mokymo metodus ir studentų tolesnėms studijoms, jų profesinėms galimybėms bei siekiant nustatyti veiksmingą akademinės kokybės kontrolės sistemą.

B. Projekto įgyvendinimo kokybę (80 proc.)

lemia:

a) partnerystės valdymas ir partnerių bendradarbiavimas:

tai, koku mastu bendradarbiavimo mechanizmai ir administracinė struktūra atspindi gerai veikiančią partnerystę;

iki mobilumo pradžios partnerių sudaryti išsamūs partnerystės susitarimai ir (arba) susitarimo memorandumai;

projekto institucijų partnerių atsidavimas projektui;

b) studentų mobilumo sistema:

studentų mobilumo sistemos integravimas partnerių institucijose (t. y. studentų mobilumo veiklos pasiskirstymas tarp partnerių ir institucijų partnerių dalyvavimo mobilumo veikloje pusiausvyra);

atitiktis nustatytiems reikalavimams dėl taikomų mobilumo rūšių ir dalyvių skaičiaus bei siūlomų mobilumo srautų pusiausvyros;

deramai visose institucijose partnerėse įgyvendinami su siūlomu projektu susiję studentų atrankos mechanizmai, grindžiami skaidrumo, lygybės ir nuopelnų principu;

partnerių nustatytų bendrų paraiškų teikimo, atrankos, priėmimo ir egzaminų tvarkos standartų aprašai;

c) akademinų kreditų perkėlimo ir pripažinimo sistemos:

akademinų kreditų ir jų perkėlimo sistemos aiškumas bei pagrįstumas ir tai, kiek ji suderinta su Europos kreditų perkėlimo mechanizmais, pavyzdžiui, su vertinimo skalėmis ir taikoma studijų trukme;

diplomo priedo (partnerystės vardu sėkmingai studijas baigusiams studentams išduotas bendras dokumentas, kuriame pateikiama informacija apie sėkmingai baigtų studijų pobūdį, lygį, kontekstą, turinį ir statusą) naudojimas;

- d) užsienio šalių studentų ir dėstytojų priėmimo, apgyvendinimo, teikiamų paslaugų, kalbos mokymo ir kultūrinio parengimo kokybė:

išteklių, kurie reikalingi užsienio studentams ir dėstytojams priimti (visų pirma apgyvendinimo sąlygų, pagalbos vizų, leidimo gyventi ir draudimo klausimais, kalbos mokymo ir t. t.) kokybė;

mobiliems studentams skirto kalbų ir kultūrinio plano kokybė;

- e) dėstytojų mobilumo sistema:

dėstytojų mobilumo planas ir dėstytojų mobilumo srautų pusiausvyra tarp institucijų partnerių. Išvykusių dėstytojų ir darbuotojų planuojama atlikti veikla. Tokios veiklos ryšys su projektu ir kaip ši veikla bus registruojama;

- f) vertinimo planas:

nuolatinės stebėsenos sistemos sukūrimas, vertinimo plano kokybė ir studentų dalyvavimas atliekant projekto savianalizę;

- g) sklaidos planas:

sklaidos kokybė ir poveikis ES ir šalies partnerės bendradarbiavimo matomumui ir žinomumui;

- h) tvarumo planas:

tvarumo plano (taikomo numatomu sutarties laikotarpiu ir po jo) kokybė ir tikimybė, kad institucijų lygmeniu projekto poveikis išliks (tokios srityse, kaip pavyzdžiui, studijų pripažinimas tarp partnerių, tarptautinis bendradarbiavimas ir pan.).

5. Biudžetas

Numatytas biudžetas sudaro apytiksliai 2,3 mln. EUR. Panašaus dydžio finansavimą skirs šalys partnerės pagal kiekvienai iš jų taikomas taisykles.

ES skirs ketverių metų BMLP projektui, kuriame dalyvauja 2 ar daugiau ES institucijų, ne daugiau kaip 350 000 EUR finansavimą, trejų metų BMP projektui, kuriame dalyvauja trys ar daugiau ES institucijų, – ne daugiau kaip 262 500 EUR finansavimą.

6. Galutinis terminas

Paraiškos teikiamos tiek ES, tiek įgyvendinančioms institucijoms Australijoje (Australijos švietimo departamentui (*angl.* DEEWR)) ir Korėjos Respublikoje (Korėjos nacionaliniam mokslo fondui (*angl.* NRF)).

Paraiškas pagrindinei ES institucijai – Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomajai įstaigai – reikia nusiųsti ne vėliau kaip iki **2012 m. kovo 30 d.** Paraiškos su vėlesnės datos pašto antspaudu nebus nagrinėjamos. Paraiškas reikia siųsti šiuo adresu:

The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
EU-ICI ECP Call for Proposals 2011
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
BOUR 02/17
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Paraiškas pagrindinei ES institucijai reikia pateikti tinkama forma, deramai užpildytas, pasirašytas asmens, įgalioto prisiimti teisinius išpareigojimus paraišką teikiančios organizacijos vardu, ir jose turi būti nurodyta data.

Australijos paraiškos ir patvirtinamieji dokumentai siunčiami registruotu paštu šiuo adresu:

The Director International Engagement Section (C50MA10)
International Group
Department of Education, Employment and Workplace Relations
GPO Box 9880
Canberra ACT 2601
AUSTRALIA

Korėjos Respublikos paraiškos ir patvirtinamieji dokumentai pristatomi asmeniškai arba siunčiami per privačią kurjerių tarnybą šiuo adresu:

ICI Education Co-operation Programme
Team of European & American Cooperation Programme
Division of International Affairs
National Research Foundation of Korea
25, Heolleungno, Seocho-gu, Seoul
REPUBLIC OF KOREA 137-748

7. Daugiau informacijos

Paraiškų pildymo gairės ir paraiškų formos skelbiamos šioje interneto svetainėje:

http://eacea.ec.europa.eu/bilateral_cooperation/eu_ici_ecp/index_en.php

Paraiškas būtina pateikti nurodyta forma kartu su visais reikiamais priedais ir informacija.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.6442 – Virgin Money/Northern Rock)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)**

(2011/C 349/08)

1. 2011 m. lapkričio 17 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Virgin Money Holdings (UK) Limited“ (kurią bendrai kontroliuoja įmonė „Virgin Financial Services UK Holding Limited“, kuri yra įmonės „Virgin Group Holdings Limited“ patronuojamoji įmonė, ir įmonė WLR IV VM LLC, specialiosios paskirties įmonė, kurios pagrindinius investuotojus visiškai kontroliuoja „WL Ross Group L.P.“), pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visą įmonės „Northern Rock plc“ (Jungtinė Karalystė) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Virgin Money Holdings Limited“: mažmeninės bankininkystės paslaugos ir draudimo paslaugų platinimas,

— „Northern Rock plc“: mažmeninės bankininkystės paslaugos ir draudimo paslaugų platinimas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabas Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6442 – Virgin Money/Northern Rock adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT